

## Vec C-103/08

**Arthur Gottwald**

**proti**

**Bezirkshauptmannschaft Bregenz**

(návrh na začatie prejudiciálneho konania  
podaný Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Vorarlberg)

„Voľný pohyb osôb — Občianstvo Únie — Článok 12 ES — Udelenie bezplatnej ročnej cestnej nálepky zdravotne postihnutým osobám — Ustanovenia obmedzujúce udelenie takejto nálepky len na zdravotne postihnuté osoby, ktoré majú bydlisko alebo obvyklý pobyt na vnútroštátnom území“

Návrhy prednesené 30. apríla 2009 — generálny advokát J. Mazák . . . . . I - 9119

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 1. októbra 2009 . . . . . I - 9134

Abstrakt rozsudku

*Právo Spoločenstva — Zásady — Rovnosť zaobchádzania — Diskriminácia na základe štátnej príslušnosti — Zákaz*

*(Článok 12 ES)*

I - 9117

Článok 12 ES sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni vnútroštátnej právnej úprave, ktorá priznáva právo na bezplatné udelenie ročnej cestnej nálepky len zdravotne postihnutým osobám, ktoré majú bydlisko alebo obvyklý pobyt na území dotknutého členského štátu, pričom medzi ne zahŕňa aj zdravotne postihnuté osoby, ktoré do tohto členského štátu pravidelne dochádzajú z profesionálnych alebo súkromných dôvodov.

Podpora mobility a začlenenia zdravotne postihnutých osôb, ako aj vôľa zabezpečiť existenciu určitej väzby medzi spoločnosťou dotknutého členského štátu a oprávneným na dotknutú dávku predstavujú objektívne hľadiská všeobecného záujmu, na základe ktorých je možné odôvodniť, že podmienky priznania takejto dávky môžu obmedzovať slobodu voľného pohybu občanov Únie.

Čo sa týka uvedeného opatrenia, ktoré je určené na uľahčenie pravidelných presunov

zdravotne postihnutých osôb na vnútroštátnom území s cieľom začleniť ich do národnej spoločnosti, bydlisko alebo miesto pobytu sa javia ako kritériá, ktoré sú spôsobilé preukázať existenciu určitej väzby týchto osôb so spoločnosťou dotknutého členského štátu, ktorá ich umožňuje odlíšiť od ďalších kategórií užívateľov, ktorí používajú cestnú sieť tohto členského štátu len príležitostne alebo dočasne. V súvislosti s proporčionalitou podmienok bydliska a miesta bežného pobytu vo vzťahu k účelu sledovanému predmetnou vnútroštátnou právnou úpravou, uvedené podmienky sú navyše vykladané extenzívne tak, že ďalšie faktory väzby umožňujú preukázať dostatočnú väzbu s vnútroštátnou spoločnosťou na účely udelenia bezplatnej nálepky. Za týchto podmienok takáto vnútroštátna právna úprava neprekračuje rámec toho, čo je nevyhnutné na dosiahnutie účelu, ktorý sleduje.

(pozri body 32, 36, 38, 40, 41 a výrok)